Binomio traducción especializada y terminología puntual

Caso de un informe técnico jurídico (ES-EN)

Autor: Carmen Franco Hip

La investigación terminológica puntual es clave para traducir correctamente un texto especializado no solo en el plano lingüístico, sino también en los ámbitos cognitivo, comunicativo, pragmático, cultural y de forma. En *Binomio traducción especializada y terminología puntual. Caso de un informe técnico jurídico (ES-EN)*, la autora analiza los problemas de traducción identificados en su texto origen. Además, presenta las propuestas de solución, diseña y desarrolla un glosario terminológico prefinalista, y, sobre todo, comparte recomendaciones clave para encargos de traducción especializada. Es un libro esencial para iniciarse en la traducción jurídica.

Palabras Clave: Traducción e interpretación; Lenguaje jurídico; Terminología; Español; Inglés



Impreso

Año de Publicación: 2020
Presentación: Libro
Tamaño: 24 x 17 cm
Total de páginas numeradas: 192 Páginas
ISBN13: 9786123182960
Peso: 0.385 kg
PVP: S/ 48
PVP: USD 13

E-Book

Año de Publicación: 2020
Presentación: PDF (Digital: descarga)
Tamaño de archivo: 2 Megabytes (MB)
Número absoluto de páginas: 192 Páginas
ISBN13: 9786123182977
PVP: USD 9

E-Book

Año de Publicación: 2020
Presentación: EPUB (Digital: descarga)
Tamaño de archivo: 2 Megabytes (MB)
Número absoluto de páginas: 192 Páginas
ISBN13: 9786123182984

Categorización:

BISAC

LAN023000. ARTES DEL LENGUAJE Y DISCIPLINAS > Traducción e interpretación
LAW000000. LEY > General

THEMA

CFP. Traducción e interpretación
LA. Teoría general del derecho

Dewey

418. Idioma > Lingüística > Uso estándar; La lingüística aplicada

Personalizada

Humanidades

Collections

Estudios y ensayos

Sobre el Autor

Carmen Franco Hip.
Es magíster en Traducción Institucional (español e inglés) por la Universidad de Alicante, y licenciada en Traducción e Interpretación (español, inglés y francés) por la Universidad Ricardo Palma (URP). Fue becaria del V Programa Internacional de Formación en Excelencia Gerencial del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Además, es miembro del Colegio de Traductores del Perú, y consultora encargada de la coordinación para la implementación de la Central de Interpretación y Traducción en Lenguas Indígenas u Originarias del

Ministerio de Cultura. Actualmente, se desempeña como docente en la URP y en la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC).

https://admin.simeh.co/preview/binomio-traduccion-especializada-y-terminologia-puntual-03v5j

PVP: USD 9
PVP: USD 54.00

IBD

Año de Publicación: 2020
Presentación: Libro
Número de páginas del contenido principal: 188 Páginas
ISBN13: 9786123182960
PVP: ARS 73031.2
PVP: COP 68975
PVP: MXN 362
PVP: CLP 27449
PVP: USD 43